

## CD « GAO »

sortie / sortida : janvier / genièr de 2020

### SOSCRIPCION

« GAO » foguèt creat en 2008, frut de mon desir e de la volontat de l'amic Michel Pintenot, director de « L'Estiva », la Scèna Nacionala de Foish e de l'Arièja. Coneguèt lo succès a cada representacion. Per sas qualitats musicalas e vocalas, mas tanben perque modelava per son cant e sas paraulas - e per l'evocacion de la vila de Gao - una Africa subjectiva, onirica, nascuda de çò que me demorava de remembres lonhdans d'aquesta vila del Malí de mon enfança e de sabers mai recents. Totas sas cançons evòcan un mond african, d'una crida al flume Niger (*Djoliba*) al relat de la negada en Mediterranèa d'una femna jove que voliá rejúnher Euròpa (*Evlín*), en passant per un omenatge als pescaires del flume (*Pescadores*), als Toaregs del nòrd del país (*Saludada ai Tamacheqs*), o l'evocacion de l'infini combat de la persona negra per sa libertat e sa dignitat (*Però quant de temps ?*), o encara lo remembre atendrit de mos companhons de jòc, lo questionament suls secrets d'existéncia qu'aqueste *endacòm mai* me confièt benlèu, sus una paraula que mon *aici e ara* exagonal me pòt pas dire. Onze ans après aquesta creacion, èra ora d'enregistrar, amb la complicitat de las edicions *Tròba Vox*, aquestas 18 cançons que lor pluralitat musicala e lingüística fa sens (i canti en occitan, mas tanben en espanhòl, catalan e francés). Per que sián pas esfaçadas per tot jamai, e perque *dison* quicòm, interrògan, obrisson un espaci poetic (en mai de mos tèxtes, i canti de poètas causits per lor obertura a l'univèrs : Domenica Decomps, Rotland Pecot, Joan Rigosta, Joan-Louis Baradat). E tanben perque, luènh de l'epura iniciala (una votz, un piano), aqueste CD es l'escasença d'una novèla *creacion* musicala e vocala, d'una novèla aventura collectiva, gràcias als adobaments subreblès de Michel Jossierand e al talent de musicians de tria : Jean-Luc Amestoy (accordéon), Serge Lopez (guitarra), Mingo (piano), Gert Kilian (percussions africanas), Clairveau Ramsamy (bassa), Emmanuelle Oppeel (violoncèl), Laurent Guitton (tuba), Morgan Astruc (guitarra), Hervé Chiquet (percussions), Jean-Paul Raffit (guitarra electrica), n'oblidi e dels melhors... Avèm volgut que tota la matèria sonora del CD exprima la pluralitat de la vida e la vision del mond que fasèm nòstra ambe Miquel Torga : « L'universal, es çò local sens les murs » ...

Eric Fraj

### SOUSCRIPTION

« GAO » fut créé en 2008, fruit de mon désir et de la volonté de l'ami Michel Pintenot, directeur de « L'Estive », la Scène Nationale de Foix et de l'Ariège. Il a connu le succès à chaque représentation. Sans doute grâce à ses qualités musicales et vocales, mais aussi parce qu'il modelait à travers son chant et ses paroles - et par l'évocation de la ville de Gao - une Afrique subjective, onirique, née de ce qu'il me restait de souvenirs lointains de cette ville du Mali de mon enfance et de savoirs plus récents. Toutes ses chansons évoquent un monde africain, d'une adresse au fleuve Niger (*Djoliba*) au récit de la noyade en Méditerranée d'une jeune femme voulant rejoindre l'Europe (*Evlín*), en passant par un hommage aux pêcheurs du fleuve (*Pescadores*), aux Touaregs du Nord du pays (*Saludada ai Tamacheqs*), ou le rappel de l'infini combat de la personne noire pour sa liberté et sa dignité (*Però quant de temps ?*), ou encore le souvenir attendri de mes compagnons de jeu, le questionnement sur les secrets d'existence que cet *ailleurs* m'a peut-être confiés, sur une parole que mon *ici et maintenant* hexagonal ne peut sans doute pas me dire. Onze ans après cette création, il était temps d'enregistrer, avec la complicité des éditions *Tròba Vox*, ces 18 chansons dont la pluralité musicale et linguistique fait sens (j'y chante en occitan, mais aussi en espagnol, catalan et français). Pour qu'elles ne soient pas effacées à jamais, et parce que cet ensemble de chansons *dit* quelque chose, interroge, ouvre un espace poétique (outre mes textes, j'y chante des poètes choisis pour leur ouverture à l'univers : Dominique Decomps, Roland Pécot, Jean Rigouste, Jean-Louis Baradat). Et aussi parce que, loin de l'épure initiale (une voix, un piano), ce nouveau CD est l'occasion d'une nouvelle *création* musicale et vocale, d'une nouvelle aventure collective, grâce aux beaux arrangements de Michel Jossierand et au talent de musiciens hors pair : Jean-Luc Amestoy (accordéon), Serge Lopez (guitare), Mingo (piano), Gert Kilian (percussions africaines), Clairveau Ramsamy (basse), Emmanuelle Oppeel (violoncelle), Laurent Guitton (tuba), Morgan Astruc (guitare), Hervé Chiquet (percussions), Jean-Paul Raffit (guitare électrique), j'en passe et des meilleurs... Nous avons voulu que toute la matière sonore de ce CD exprime la pluralité de la vie et la vision du monde que nous faisons nôtre avec Miquel Torga : « L'universel, c'est le local moins les murs » ...

ericfraj@hotmail.fr



### CD « GAO » - Butletin de soscripcion / Bulletin de souscription

d'enviar a / à envoyer à : Eric Fraj 4 rue Saint-Laurent 31390 Carbonne ([ericfraj@hotmail.fr](mailto:ericfraj@hotmail.fr))

Nom : ..... Prenom : .....

Adreça / Adresse : .....

Tel. (conselhat / conseillé) : .....

Mail (conselhat / conseillé) .....@.....

Comanda / commande : ..... exemplaris / exemplaires de « Gao »  
(13 € l'un + 3 € per las despensas de pòrt / pour les frais de port)

(16 € x ..... = ..... €
-------------------------

Junhi un chèc de / ci-joint un chèc de : ..... a l'òrdre d'Eric Fraj

A ..... lo/le .....2019

Signatura / Signature :